

海南文化融入大学英语课程思政的路径研究

王 伦

(三亚学院 外国语学院, 海南 三亚 572000)

摘要: 大学英语“课程思政”是开展德育工作的重要环节和手段。海南文化蕴含着丰富的精神内涵,将海南文化融入大学英语“课程思政”,是实现立德树人根本任务的有效途径。为了实现这一目标,要做好教师队伍建设、编写校本教材、创新教学模式和开展“第二课堂”活动等工作。

关键词: 大学英语; 课程思政; 海南文化

一、研究理据

《大学英语教学指南》(2020版)在“课程定位与性质”部分明确提出:大学英语教学应主动融入学校课程思政教学体系,使之在高等学校落实立德树人根本任务中发挥重要作用。“课程设置”部分提出大学英语课程设置应该以立德树人为根本任务,以提高课程质量为抓手,对标一流课程建设的要求,体现高阶性创新性和挑战度,将课程思政理念和内容有机融入课程。教材内容选择应自觉融入社会主义核心价值观和中华优秀传统文化,引导学生树立正确的世界观、人生观和价值观。海南文化为中华优秀传统文化的重要组成部分,蕴含着丰富的思政元素,将海南本土文化融入大学英语课程思政,能够培养学生对本土文化的认同感,提升学生的跨文化交际能力。

二、海南文化的思政资源

海南作为我国第二大海岛,各民族、族群在开发和利用海南岛过程中形成了特质鲜明的海南文化。根据司徒尚纪的观点,海南文化按形式结构划分,可分为成物质、制度和精神文化三种形式;按群体结构划分,可分为民族文化和族群文化;按时间顺序划分,则可分成先秦、汉唐、宋元、明清、近现代与当代五个阶

段的文化史;按区域结构划分,可分沿海汉文化区、中部黎族文化区、中部苗族文化区、南部伊斯兰文化区等。不论按各种形式划分,海南文化突出的特质为多元性、开放性、包容性、创新性和进取性等。在这些文化特性中,多民族形成的文化多元性、包容性,体现了中国传统文化中的和谐共生、和而不同的精神,有利于培养大学生的开放胸襟,接纳不同的文化。海洋临海,海洋文化的包容性也体现在其民族的多样性,汉、黎、苗、回族各有其民俗和宗教信仰,却能互相学习、共同发展。其中,元代黄道婆向黎族学习纺织技术就是一个典型的例子。汉族出身的黄道婆抛弃成见,主动向黎族请教纺织技术,并改造、推广这项技术到长江流域。黄道婆的例子不仅是海南地域文化包容性的生动体现,还反映了当下提倡的“工匠精神”,不失为课程思政的良好素材。海南渔民在耕海的过程中孕育出了海洋文化,其中以舟为家的疍家人留下了宝贵的精神财富——疍歌。三亚疍歌于2021年6月入选国家级非遗名录。此外,在海南生活过的名人如洗夫人、苏东坡等,他们身上体现出的爱国主义精神、社会责任刚,有利于将大学生培养成为有理想、有抱负、具有“家国情怀”的社会主义的接班人。由此可见,海南的物质文化和精神文化资源丰富,可供课程思政教育的素材丰厚。海南高校可探索地域文化的传承

与传播的路径,用英语讲好海南故事,传播海南故事,助力海南自贸港建设。

三、大学英语课程思政研究现状

通过梳理近十年的大学英语课程思政的相关文献,可发现研究主要分为课程理论探索和课程实践两大方面。

在理论探索方面,学者们从不同视角探讨大学英语课程思政的内涵、意义、必要性、可行性,主要围绕“文化自信”“社会主义核心价值观”“立德树人”“人文素养”和“一带一路建设”等视角展开论述。例如,蔡基刚就《大学英语教学指南》(2020版)对大学英语课程的定位的转变进行讨论,为适应这种转变,大学英语通识教育需实现从四个转向,即从外向性跨文化教育转向结合内省的立德树人教育,从单一的人文教育到人文教育和科学教育并举,从去语境通识教育到专业通识教育,从文化素质培养到批判性思辨和沟通能力培养的范式转移。蔡基刚认为这四个转向是为了课程思政的具体体现,目标是为了培养全面的人。

在实践探索方面,侧重“实施路径”“实现路径”或“融入路径”。学者们从教材、教法和评价方法等多个角度展开了研究。对教材的研究又可细分成两类:一类是挖掘现有教材的思政元素,研究成果较多的是探讨社会主义核心价值观的体现和融入;另一类是教材改革,编写符合课程思政理念的教材,目前根据课程思政理念编写的大学英语教材有《新时代明德英语综合教程》《新目标大学英语综合教程》《大学体验英语(第四版)综合教程》等。

在教法方面,一些学者应用科技创新教学模式,如线上教学、微课、MOOC、混合式教学、翻转课堂、新媒体、自媒体等形式下的大学英语课程思政;还有一些学者注重理论对实践的指导,主要运用的理论包括社会文化现代英语理论、产出导向法、生态化模式、全人教育理念、最优化理论、项目式学习等。在评价方法方面,刘建达强调形成性评价应贯穿教学和教学评价改革过程,构建课程循环评价体系。

四、地方文化融入大学英语课程思政的意义

中国本土文化需要借助语言媒介“走出去”,实现中国文化与他国文化的交流与对话。文化全球化语境下,如何坚守本土文化阵地、抵制不良思想的渗透,这些问题的解决有赖于学者,但同时也不能忽视高校学生的作用。在跨文化传播活动中,传播主体主要包括官方力量、民间组织和民众。一方面,高校大学生外语基础好,能够打破语言的壁垒,用英语或其他语种讲述海南故事。另一方面,当代大学生熟悉新媒体技术,如微信、抖音,能够运用新兴的技术实现文化传播者与受众的互动式交流。因此,地方文化融入大学英语课程,能够帮助学生理解地方文化蕴含的深刻内涵、提升学生对本土文化的认同,自觉承担起传播本土文化的责任,从而推动中国文化“走出去”。

五、海南文化融入大学英语课程思政的路径

(一) 打造海南文化课程团队

《高等学校课程思政建设指导纲要》(2020)(简称《纲要》)

指出,全面推进课程思政建设,教师是关键。教师作为课程思政的主力军,对课程思政的育人效果起着至关重要的作用。海南文化涉及不同学科,如民族学、历史学、音乐学,若要求大学英语教师精通以上提到的这些学科再进行授课,则可能出现耗时较长、效果却不尽人意的情况。因此可以考虑跨学科组建团队,团队成员除了负责英语教学的教师外,还应联合本校其他学院的教师,不同模块的课程由相对应领域的教师进行授课。例如,海南大学外国语学院开设了海南地域文化概论课程,该课程由不同领域的教师进行专题教学,教学内容涉及汉族、黎族、苗族、回族、历史文化名人、疍民等。海南其他高校可以参照海南大学外国语学院的课程建设方法,学生充分了解相关的背景知识,在做好“输入”的基础上,由大学英语教师,引导学生做好翻译和口语的练习,从而实现有效的“输出”。

(二) 编写海南文化的校本教材

教学内容的呈现、教学目标的达成,离不开教材这一重要载体。虽然目前有贯彻课程思政理念的大学英语教材,但涉及海南文化的内容较少,为了使教材既体现海南本土文化的特征,又符合本校学生的英语水平,需要编写新的教材,而不是用现有的教材。此外,面对如此多元的海南文化,如何选择适当的内容进行思政教育是一大难题。因此校本教材的编写要辩证对外本土文化,取其精华去其糟粕,选取符合社会主义核心价值观的资源,作为课程思政的素材。如洗夫人民俗文化,突出洗夫人的爱国主义情怀。教材任务的设置应从培养学生的跨文化交际能力出发,注重培养学生的输出能力。教材编者应进行教材编写的系统训练;深入实地考察,收集一手资料,如海南省博物馆、南海博物馆、三亚群众艺术馆及各旅游景点,收集海南文化的汉英资料,整理后,再请语言专家和文化专家进行审阅,确保内容和语言风格达到教材出版的标准。

(三) 创新教学模式

课堂是课程思政的主渠道,且大学英语课程具有跨时长、对象广等特点,有利于教师将课程思政融入到教学中。因此,教师应利用好课堂教学时间,设计好教学活动,实现语言与思政元素的有机融合。教师应秉持以“教师为主导、学生为主体”的教学理念,在课堂中加强师生之间的互动、学生之间的互动。在授课时间的安排上,减少教师授课时间的占比,通过小组讨论、presentation(口语报告)等形式鼓励学生参与课堂活动,改变传统的由教师灌输知识的授课方式。教学模式的创新需要评估方式做出相对应的调整,需加大平时成绩的比重,采用过程性评价。

大学英语课程的性质与特点在课程思政方面虽具有优势,但也面临一些问题,作为通识课的大学英语课程,与专业课相比,课时较少。考虑到课程思政教育是一个长期的过程,仅靠课堂活动很难实现“全过程、全方位育人”,因此,需要开展“第二课堂”活动,以延伸思政教育的阵地。“第二课堂”活动应兼具趣味性和学术性,寓教于乐。如开展以海南文化为主题的校园活动,在学校的活动中加大本土文化的元素,有利于加深学生对海南文化的理解。三亚学院于2021年举办“三月三”海南民族传统体育校园体验日活动,竹竿舞、黎歌演唱等活动给师生带来的不仅是视听上的盛宴,还在不知不觉中加深了对民俗文化的认可。此外,还可开展“非物质文化遗产进校园活动”,黎族的打柴舞、苗族

盘皇舞、崖州民歌、儋州调声、蛋歌等传统音乐与舞蹈,无不体现非遗的魅力。学生还可以通过亲自动手,体验黎族原始的制陶技艺,感受中华民族的智慧。此外,还可以举办以“用英文讲好海南故事”的演讲比赛,为学生提供用英语传播海南故事的平台,使学生在备赛的过程思考:什么是海南好故事?如何用英语讲好海南故事。通过这样的活动,不仅能加深学生对海南文化的理解,还能够锻炼学生的跨文化交际能力、培养文化自信。

“第二课堂”活动的范围,不能局限于校园内,应该延伸至校外。大学生可以采访非遗传承人,尤其是那些没有书面文字,靠口口相传的族群,如蛋歌或黎锦的传承人,深入了解非遗传承人的生存现状、面临的困境,再通过小红书、抖音、B站等新媒体平台传播,以提升海南非遗的知名度,最终促进非遗的传承与发展。海南文化的魅力不仅要展现给国内民众,更展现给世界人民。为了助力自贸港建设、提升海南国际形象,高校可以成立海南文化外宣团队,由教师带领学生深入各旅游景点、博物馆等场所,为外国游客提供解说词翻译、路线指引等服务。如此一来,学生在实践中既提升了语言能力,又增强了文化自信,还服务了社会。

六、总结

作为核心通识课,大学英语课程是高校德育工作的重要组成部分,对实现立德树人这一目标具有重要的作用。海南本土文化资源丰富,其中蕴含的爱国主义精神、创新进取精神与包容的特质可为当地的高校提供课程思政素材。海南本土文化融入大学英语课程的路径可从教师、教材与教学三个方面探索,通过打造本土文化课程团队、编写校本教材、创新教学模式及开展“第二课堂”活动等一系列措施来培养学生对本土文化的认同感,使学生自觉承担起传播海南文化的使命。

参考文献:

- [1] 蔡基刚. 课程思政视角下的大学英语通识教育四个转向:《大学英语教学指南》(2020版)内涵探索[J]. 外语电化教学, 2021(01): 27-31+4.
- [2] 刘建达. 课程思政背景下的大学外语课程改革[J]. 外语电化教学, 2020(6): 38-42.
- [3] 刘正光, 钟玲俐, 任远. 落实新《指南》, 对接“立德树人”新需求——“新目标大学英语”《综合教程》修订的理念与特色[J]. 外语界, 2021(2): 25-30.
- [4] 王守仁. 论“明明德”于外语课程——兼谈《新时代明德大学英语》教材编写[J]. 中国外语, 2021, 18(2): 4-9.
- [5] 孙凤娟, 侯杰. 课程思政背景下齐鲁传统文化与大学英语教学融合探究[J]. 江苏外语教学研究, 2021(04): 14-17.

基金项目: 本文为三亚学院2021年校级教育教学研究项目(青年项目)“海南红色资源融入大学英语课程思政的路径研究”(项目编号: SYJJYQ202135)的阶段成果。

作者简介: 王伦(1989-), 女, 汉族, 海南三亚, 三亚学院外国语学院, 讲师, 硕士研究生, 研究方向: 翻译, 大学英语教学。